



2023

RAPPORT D'ACTIVITÉS



CHNP



Pour faciliter la lecture de cette brochure, le masculin générique est utilisé pour désigner tous les sexes.

2023

L'AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ ET LA MODERNISATION CONTINUE DE NOS INFRASTRUCTURES AU CHNP



Chères lectrices, chers lecteurs,

L'année 2023 s'inscrit dans une démarche d'amélioration continue de la qualité de la prise en charge ainsi des services que nous offrons à nos patients ou à nos résidents dans toutes les entités du CHNP.

En effet, la Rehaklinik s'est engagée dans un processus d'accréditation A.C.I., le De Park est en cours de certification par rapport à la norme ISO 9001:2015 et le Pontalize est en train d'implanter les mesures d'amélioration de la qualité prévues par la loi du 23 août 2023 portant sur la qualité des services pour personnes âgées.

Tous ces efforts d'amélioration continue de la qualité ne peuvent se faire qu'avec le soutien et l'engagement des tous les collaborateurs du CHNP qui sont les acteurs principaux de ces démarches. Ainsi, je tiens tout particulièrement à exprimer ma reconnaissance envers tous nos collaborateurs pour leur participation active et constructive à toutes ces avancées, et ce en parallèle de l'accomplissement de leurs tâches de travail quotidiennes.

Sans outils modernes tout comme un environnement de travail adapté et propice au développement du bien être non seulement de nos patients ou de nos résidents, mais aussi de nos collaborateurs, une telle démarche d'amélioration de la qualité serait difficile à mettre en œuvre. C'est pourquoi nous sommes également engagés dans un processus continu de modernisation des infrastructures et des bâtiments du CHNP. C'est dans ce contexte que le ministère de la Santé et de la Sécurité sociale a approuvé la continuation de la planification du projet de nouvelle Rehaklinik sur notre site d'Ettelbruck.

Le ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil a quant à lui donné son accord à la continuation de la planification du projet de Park 2.0. au De Park. Le Pontalize est également en train de planifier une modernisation des surfaces anciennement dédiée à l'hydrothérapie en vue d'une nouvelle affectation de celles-ci.

Mais, le CHNP doit également faire face à un certain nombre de défis dont notamment le recrutement de nouveaux collaborateurs de qualité alors que nous faisons partie d'un environnement hautement concurrentiel en ce qui concerne un tel recrutement aussi bien dans le milieu hospitalier qu'extrahospitalier. Le CHNP doit continuellement s'adapter et innover en offrant un environnement de travail attractif aussi bien aux collaborateurs actuels qu'à de nouveaux talents afin que ceux-ci rejoignent nos équipes.

Le domaine de la cybersécurité dans un domaine aussi sensible que celui de la santé devient également de plus en plus important et certaines politiques ainsi que des actions de sécurité informatique ont été mises en place afin de protéger et garantir la confidentialité des données de nos patients et de nos résidents.

Ainsi, le CHNP évolue dans un environnement moderne où il convient de s'adapter continuellement afin d'œuvrer aux biens être de nos patients et de nos résidents tout comme au bien être de nos collaborateurs qui sont notre ressource la plus importante.

Je suis certain que nous réussirons ensemble à faire face à tous ces défis grâce au soutien de toutes nos équipes et je souhaite remercier tous les collaborateurs du CHNP pour leur engagement.

Dr Michel Nathan
Président du Conseil
d'Administration



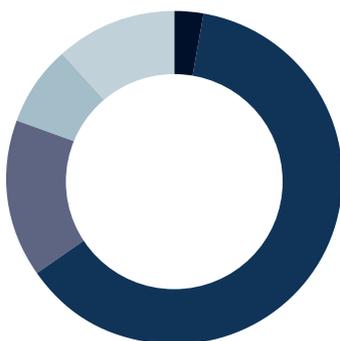


NOS COLLABORATEURS DU PERSONNEL COMPÉTENT, MOTIVÉ & ENGAGÉ

chiffres au 31/12/2023

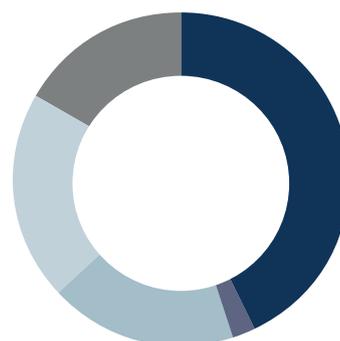
Répartition des ETP par métier (total 849 en 2023)

Médecins **24**
Personnel soignant **533**
Personnel médico-technique **129**
Personnel logistique **67**
Personnel administratif **96**

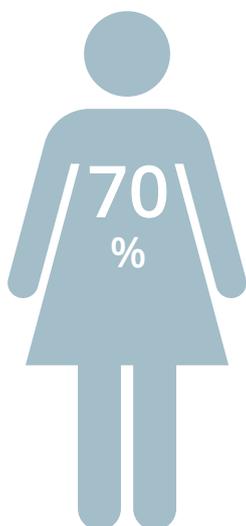


Répartition des ETP par entité (total 849 en 2023)

Rehaklinik **364**
Département médical **19**
Pontalize **153**
De Park **172**
Administration **141**

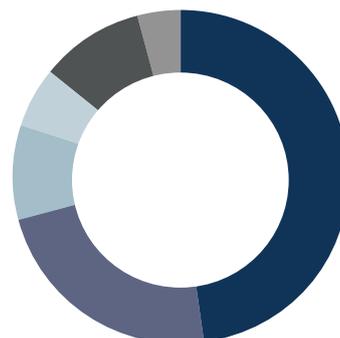


Répartition par sexe



Répartition par nationalité (total 849 en 2023)

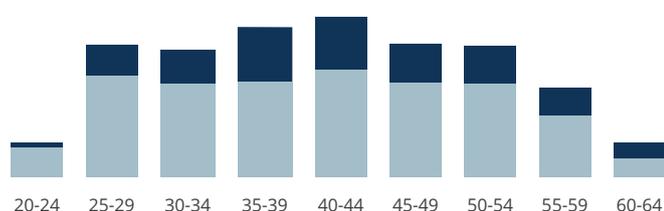
Luxembourgeoise **48%**
Allemande **23%**
Belge **9%**
Portugaise **6%**
Française **10%**
Autre **4%**





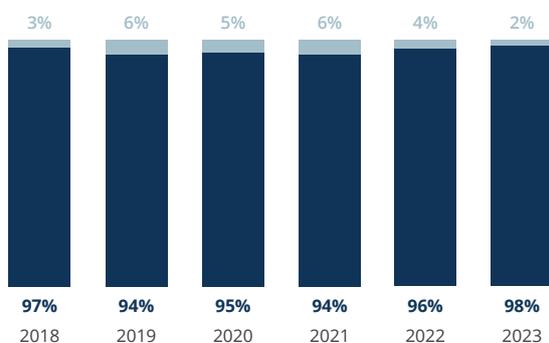
Pyramide des âges (total 849 en 2023)

■ femmes
■ hommes



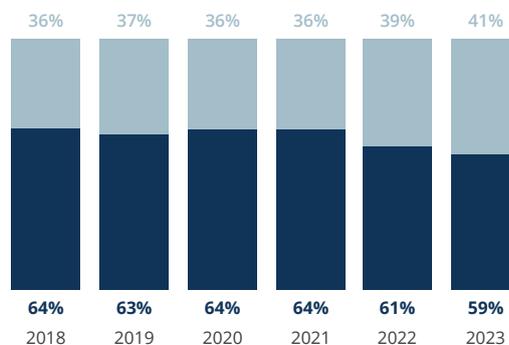
Types de contrats

■ CDD
■ CDI

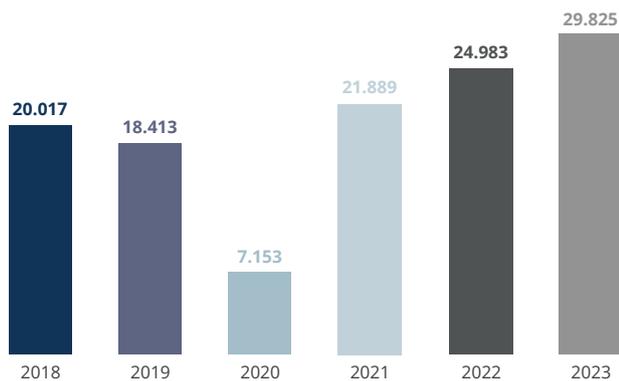


Gestion du temps de travail

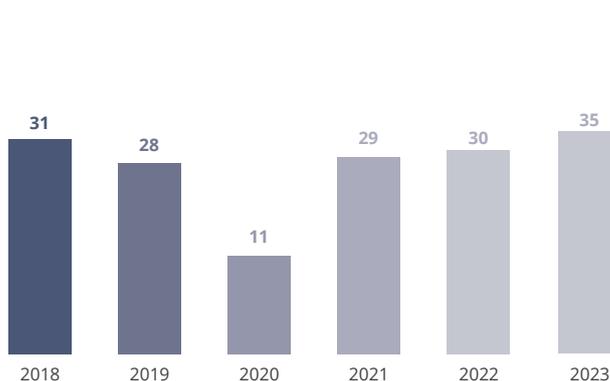
■ <100%
■ 100%



Évolution annuelle du nombre d'heures de formation continue toutes entités confondues



Évolution annuelle du nombre moyen d'heures de formation continue par ETP





L'année 2023 a de nouveau été riche en défis et en développements intéressants pour la Rehaklinik ainsi que pour la psychiatrie luxembourgeoise.

L'élaboration commune du plan national de la Santé mentale (2024-2028), initié par la ministre de la Santé, Madame Paulette Lenert, avec la participation de nombreux représentants du domaine de la Santé mentale luxembourgeoise est à souligner dans ce contexte.

La Rehaklinik, avec sa mission nationale, est un acteur important du réseau national de la psychiatrie luxembourgeoise. La responsabilité qui en découle est évidemment grande : la qualité de l'offre de soins (pour des pathologies psychiatriques très différentes) doit toujours répondre aux exigences les plus élevées (« state of the art »). Les différents domaines de compétence ont constamment évolué grâce au plan stratégique de formation continue et ils contribuent au développement de l'offre thérapeutique en termes de professionnalisme et de complémentarité. La Rehaklinik n'est pas non plus restée inactive sur le plan organisationnel. L'intention de se faire accréditer par l'ACI (Accréditation Canada International) au cours des prochaines années a été une incitation importante à réviser, compléter ou optimiser des procédures, processus et normes très différents.

En accord avec la stratégie institutionnelle centrée sur le patient, la Rehaklinik (et ses domaines de compétences respectifs : psychiatrie générale, addictologie, psychiatrie juvénile et psychiatrie socio-judiciaire) a évolué à de nombreux égards.

Dans ce contexte, le projet "Nei Rehaklinik" a bien sûr été à nouveau particulièrement important. Grâce à une collaboration particulièrement constructive avec le ministère de la Santé, nous avons fait des progrès importants dans la

planification d'une nouvelle infrastructure pour nos patients à Ettelbruck. Il a par exemple été décidé de remplacer le building par une infrastructure entièrement nouvelle et moderne. Le calendrier de l'ensemble du projet a également été fixé plus concrètement.

En 2023, nous avons obtenu l'autorisation d'exploitation d'un hôpital de jour pour le diagnostic et le traitement de patients adultes souffrant de trouble déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité (TDAH).

Dans le cadre de l'objectif stratégique de promouvoir et de développer l'activité ambulatoire, un bâtiment approprié a été trouvé à Luxembourg-ville (ancien bâtiment du CMC), qui devrait être disponible fin 2024. Le Centre Addic, l'hôpital de jour pour substances illicites, la Clinique de l'attention et l'équipe Long Covid devraient y être installés. La diversité des activités cliniques dans ce bâtiment nous permettra d'y garantir une offre ambulatoire sur mesure pour nos patients.

Le thème du "patient partenaire" a également été particulièrement important l'année dernière.

La mise en place du « Patient Staff Feedback System » nous permet d'interroger les patients hospitalisés ainsi que le personnel sur certaines questions, comme par exemple des questions en rapport avec les droits des patients, la sécurité des patients, l'offre thérapeutique, l'aménagement des locaux, etc., avec le but d'initier des changements sur base de leurs réponses.

En outre, un "Patienten- a Prochë-Rot" a été créé dans le but de discuter des objectifs stratégiques avec un groupe déterminé d'anciens patients et de proches.

La participation des pairs aidants à différentes thérapies ou procédures est particulièrement importante en psychiatrie. En 2023, de premières initiatives ont été prises dans ce contexte, qui ont été jugées très positives tant par les patients que par le personnel.

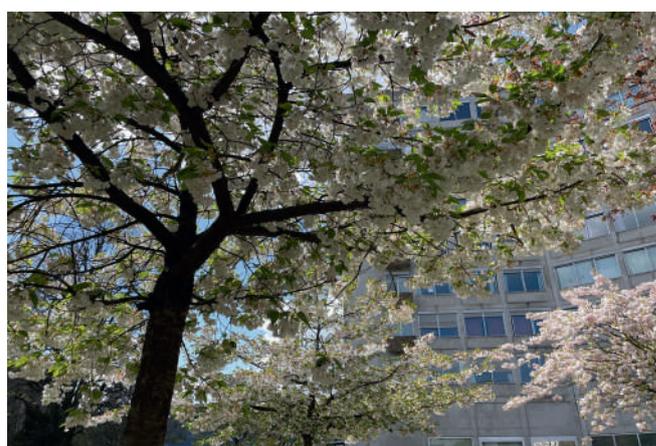
En 2023, un nouveau comité d'éthique a été créé, auquel participent des personnes de la Rehaklinik, du De Park, du Pontalize et des personnes externes au CHNP. De nombreuses réunions ont été organisées avec les collaborateurs et les patients pour réfléchir aux valeurs, qui ont servi de fondement l'élaboration d'un nouveau code de conduite.



L'évolution positive de la Rehaklinik du CHNP, tel qu'elle est décrite ici, mais aussi ressentie au quotidien, n'est possible que grâce au professionnalisme, à la motivation et à l'humanité partagée de nos collaborateurs. En 2023, il était donc important d'investir non seulement dans nos patients, mais aussi dans le bien-être et la promotion professionnelle de nos collaborateurs.

Ensemble, nous avons élaboré une base solide pour pouvoir continuer à répondre aux exigences élevées des meilleurs soins possibles aux patients dans les années à venir.

Dr Mark Ritzen
Directeur général et
médical de la Rehaklinik



La Rehaklinik en chiffres

ACTIVITÉS CLINIQUES DE RÉHABILITATION PSYCHIATRIQUE

chiffres au 31/12/2023

Admissions & sorties par unité de soins

¹ filière psychiatrie générale

³ filière addictologie

² filière psychiatrie socio-judiciaire

⁴ filière psychiatrie juvénile

NB: Dans ce tableau, les transferts internes ne sont considérés ni comme admissions, ni comme sorties.

	nombre d'admissions	nombre de sorties
CTD ¹	2	7
Horizon-Lannenhaff ¹	58	56
Um Wee ¹	3	10
BU2 ¹	13	19
BU3 ¹	41	18
OR1 ¹	30	29
BU4 ²	6	11
BU5 ²	3	3
BU6 ²	18	17
OR2 ³	22	27
CTU ³	102	99
CTM ³	54	59
OR3 ⁴	37	37
CTP ⁴	39	40
TOTAL EN 2023	428	432

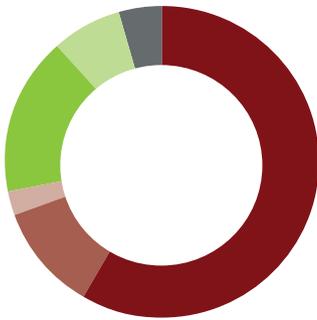
(Ré)admissions

sous contraintes

	nombre de cas légaux masculins	nombre de cas légaux féminins
Placement judiciaire	4	0
Placement médical	21	12
Placement sous contrainte de mineurs	43	24
Mise en observation	0	0
Mise en observation CPL	1	1
Mise en observation CPU	8	0
Libération conditionnelle	4	0
TOTAL EN 2023	81	37

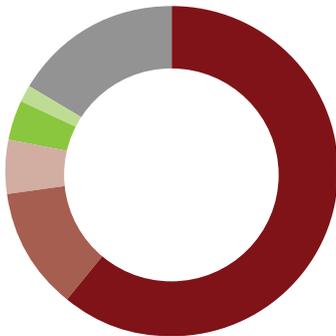
En bref

- **428** admissions (placements inclus)
- **223** patients en moyenne par jour
- **266** hommes ; **162** femmes
- **21,41j%** réadmissions dans l'année
- **81.513** nuitées
- **432** sorties
- Durée moyenne de séjour - réhabilitation psychiatrique:
 - Courte durée (< 3 mois) : **78,89** jours
 - Longue durée (> 6 mois) : **438,51** jours



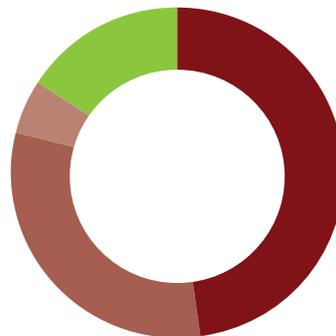
Élargissements par destination (total 432 en 2023)

Domicile du patient **58,6%**
 Foyer **10,9%**
 Hôpital luxembourgeois **2,5%**
 Autre **16,4%**
 Famille du patient **7,2%**
 CIPA / MdS **4,4%**



Admissions par nationalité (total 428 en 2023)

Luxembourgeoise **61%**
 Portugaise **12%**
 Française **5%**
 Belge **4%**
 Allemande **2%**
 Autre **16%**



Admissions par provenance (total 428 en 2023)

Hôpitaux luxembourgeois **48%**
 Domicile du patient **31%**
 CPL **5%**
 Autre **16%**

Admissions par classe d'âge (total 428 en 2023)

10-19 ans	20-29 ans	30-39 ans	40-49 ans	50-59 ans	60-69 ans	70-79 ans	80-89 ans
84	46	77	102	77	33	9	0



Chers résidents, chers parents et amis,

C'est avec un grand plaisir que je vous présente ses principaux chiffres et événements du Pontalize pour l'année. L'année écoulée a été marquée pour nous tous par des moments particuliers, des rencontres précieuses et de nombreux progrès.

L'un des aspects les plus marquants de l'année 2023 a été l'engagement continu de toutes nos équipes, qui ont œuvré avec cœur et dévouement pour le bien-être de nos résidents. Leur sollicitude et leur professionnalisme ont permis à nos résidents de se sentir chez eux au Pontalize. Nous sommes particulièrement fiers des nombreux retours positifs que nous avons reçus de votre part - ils sont un formidable encouragement pour nous tous.

Un autre point fort de cette année a été la mise en œuvre réussie de nombreux projets et activités qui ont enrichi la vie au Pontalize. Des ateliers créatifs, aux manifestations musicales en passant par des excursions dans les magnifiques environs du Luxembourg, nos offres ont permis de satisfaire tous les goûts et ont fait naître de nombreux sourires sur les visages de nos résidents. Ces moments de convivialité et de joie n'ont pas de prix et renforcent notre sentiment de communauté.

2023 a également été une année de développement et d'innovation. Grâce à des formations ciblées, nos équipes ont pu élargir leurs compétences et mettre en œuvre de nouvelles approches contemporaines en matière de soins et d'accompagnement. La satisfaction et le bien-être de nos résidents ont toujours été au centre de nos préoccupations.

La nouvelle loi sur la qualité du 23 août 2023, qui s'applique à l'ensemble du secteur des soins aux personnes âgées au Luxembourg, nous permet de prêter une attention particulière

aux évolutions et aux processus de changement futurs. Sur cette base, nous aspirons à développer nos services et vous, chers résidents, représentez pour nous l'indicateur de qualité le plus important en raison de votre satisfaction.

Nous tenons également à remercier tout particulièrement les familles et les amis de nos résidents, ainsi que l'encadrement quotidien de nos bénévoles. Leur soutien, leurs visites et leur participation contribuent de manière décisive à l'atmosphère positive de notre maison. Il est agréable de voir comment, grâce à votre engagement, des relations précieuses sont entretenues et approfondies.

Nous envisageons l'année à venir avec confiance et sommes impatients de relever les nouveaux défis ainsi que de saisir les nouvelles opportunités que celle-ci apportera. Ensemble, nous continuerons à œuvrer pour faire de Pontalize un lieu de sécurité, de joie et de bien-être.

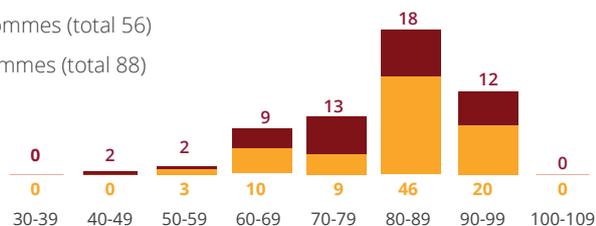
Torsten Jakobs
Directeur Pontalize

ACTIVITÉS DE SOINS & ACCOMPAGNEMENT POUR PERSONNES ÂGÉES

chiffres au 31/12/2023

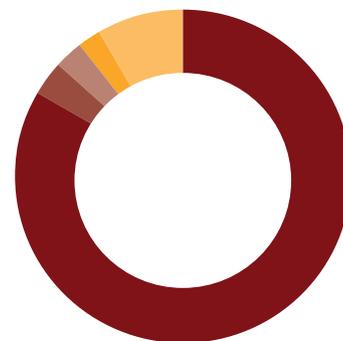
Répartition des résidents par âge (total 144 en 2023)

■ Hommes (total 56)
■ Femmes (total 88)

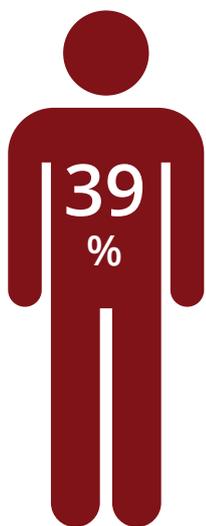


Répartition des résidents par nationalité (total 144 en 2023)

Luxembourgeoise **83%**
Portugaise **4%**
Française **3%**
Italienne **2%**
Autre **8%**



Répartition des résidents par sexe (total 144 en 2023)



En bref

- 48 résidents CIPA
- 96 résidents Maison de Soins
= 144 résidents au total
- 41 ans résident le plus jeune
- 99 ans résident le plus âgé
- 89 ans moyenne d'âge des résidents CIPA
- 77 ans moyenne d'âge des résidents Maison de Soins
= 81 ans moyenne d'âge de tous les résidents
- 34 nouvelles admissions
- 30 décès
- € 3.108,37 prix de pension en chambre individuelle
- € 2.896,42 prix de pension en chambre double
- € 105,5 prix de pension en chambre de vacances (par jour)
- 23 places par jour au Centre du jour (du lundi au vendredi)
- € 32,43 forfait journalier au Centre de jour

Le Pontalize en images







De Park (entité du CHNP) : structures de logement pour personnes en situation d'un handicap 2023

Le « De Park » est spécialisé dans l'accompagnement, l'encadrement, les soins et le soutien d'adolescents et d'adultes en situation de handicap mental ou psychique avec troubles du comportement ou troubles d'adaptation.

Au cours de l'année, le projet pour les jeunes (foyer pour des adolescents entre 12-27 ans) ainsi que le projet du Foyer Atert (foyer pour des personnes atteint d'un handicap psychique) se sont poursuivis et une grande partie des lits ont été occupés par de nouvelles admissions.

En outre, nous avons reçu fin 2022 l'accord du ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil pour scinder le projet des jeunes en 2 catégories d'âge, à savoir,

- Villa Schlüsselblumm (8 lits) : jeunes adolescents âgés de 12 à 17 ans
- Villa Rousegaart (10 lits) : jeunes adolescents âgés de 18 à 27 ans

Cette réorganisation nous permet de créer un lieu de vie adéquat pour les jeunes et de leur offrir un encadrement plus efficace. La réorganisation aura probablement lieu en 2024, après divers travaux déjà lancés en 2023 garantissant la sécurité dans le bâtiment « Villa Schlüsselblumm ».

En mai 2023, la direction a invité les familles, les amis ainsi que les tuteurs des résidents et clients afin d'échanger et de les informer sur toutes les nouveautés.

En juin 2023, la direction du De Park a reçu l'accord de principe du ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil concernant le projet De Park 2.0.

Le projet comprend les travaux suivants :

- L'assainissement des façades,
- Le remplacement des fenêtres des caves,
- Le remplacement des couvertures des toitures,
- L'assainissement des canalisations,
- La réparation des chemins,
- La mise en conformité du bâtiment 7,
- Le réaménagement et la mise en conformité du bâtiment 5,
- L'installation de ventilations mécaniques dans les bâtiments 3, 4, et 14.

Au cours de l'année 2023, l'intégration du nouveau système de qualité ISO 9001:2015 a été progressivement mise en œuvre au sein du De Park. La norme ISO 9001:2015 sera appliquée au De Park pour les structures d'hébergement et les structures de jour (processus clés : hébergement, encadrement et activités de jour).

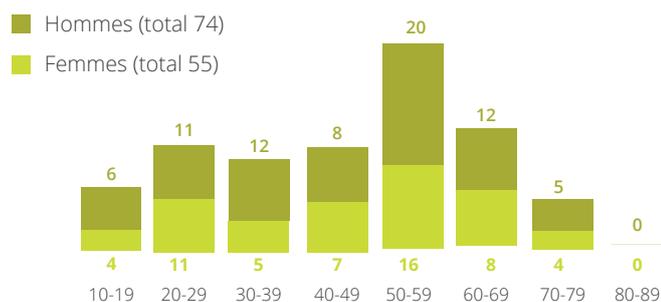
Nous remercions nos employés pour leur engagement quotidien avec nos résidents et nous nous réjouissons de poursuivre notre collaboration avec eux.



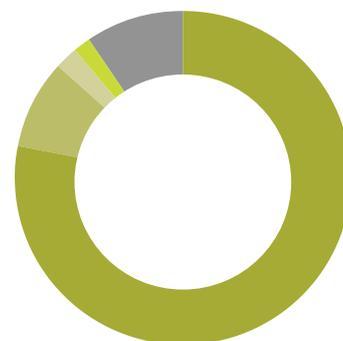
ACCOMPAGNEMENT SOCIO-PÉDAGOGIQUE & ACTIVITÉS DE SOINS POUR PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP

chiffres au 31/12/2023

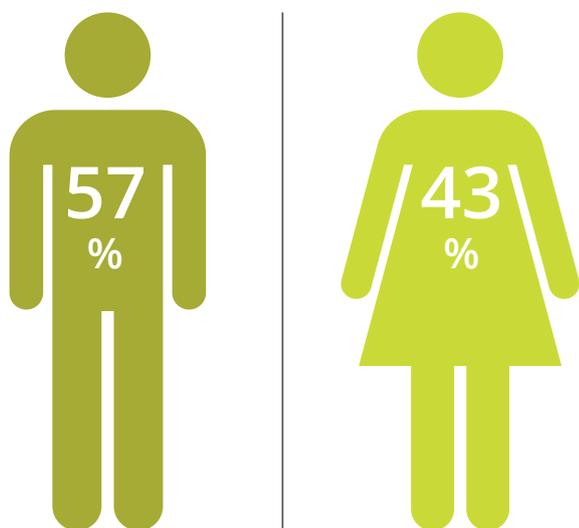
Répartition des résidents par âge (total 129 en 2023)



Répartition des résidents par nationalité (total 129 en 2023)



Répartition des résidents par sexe (total 129 en 2023)



En bref

- 129 résidents dans nos structures d'hébergement
- 14 ans résident le plus jeune
- 76 ans résident le plus âgé
= 46 ans moyenne d'âge de tous les résidents
- 12 nouveaux résidents dans nos structures d'hébergement
- 11 résidents ont quitté nos structures d'hébergement
- 9 participants non résidents dans nos centres d'accueil de jour

De Park (entité du CHNP) : service d'activité de jour 2023

Le « De Park » dispose de deux centres de jour pour personnes en situation de handicap mental ou psychique avec des troubles du comportement ou des troubles d'adaptation :

- **Centre de Jour Treff** avec la possibilité d'encadrer 50 résidents et 8 clients externes.
- **Centre de Jour Sonneblumm** avec la possibilité d'encadrer 16 résidents et 2 clients externes.

Les offres des centres de jour tiennent compte des besoins spécifiques et des capacités individuelles de chaque résident ou client. Caractérisée par une grande diversité, l'offre comprend des activités créatives, cognitives, sensorielles et motrices, comme par exemple la peinture, le bricolage, la pâtisserie ou la poterie. De plus, des activités sont proposées dans le domaine de la cartonnerie, du jardinage et du travail du bois.

Dans le cadre du cours complémentaire de psychologie "Initiation aux art-thérapies", des élèves du Lycée Classique de Diekirch (LCD) ont participé à un **projet inclusif** avec les résidents et les clients du De Park. Le projet, qui a été conçu sur une période de 6 semaines, avec des ateliers 1,5h chacun au "Centre de Jour Treff", s'est construit sur le principe humaniste de "l'égalité dans la différence".

Le travail a été accompagné par notre équipe socio-pédagogique en étroite collaboration avec Madame PLEIN, professeure d'arts au LCD.

Le Nordstad Lycée (NOSL) a rejoint ce projet innovant.

Cette coopération a permis à tous les participants de développer, outre des compétences artistiques, des compétences sociales et d'apprendre à se comporter de manière empathique et amicale dans le respect mutuel.

La collaboration artistique entre les clients du "Centre de Jour" du De Park et les élèves du LCD existe déjà depuis plus de 15 ans.

En juillet 2023, une porte ouverte du De Park a eu lieu avec différents stands de nourriture et de boissons. Les différentes offres et activités du De Park y ont été présentées et des explications y relatives ont été fournies aux visiteurs

externes. Lors de la porte ouverte du De Park, des visites guidées ont également été organisées.

Na-Ti (Natur & Tier) Projekt :

Depuis janvier 2023, un groupe de travail a été créé afin de rédiger et d'implémenter le projet « Nature et animaux » pour répondre aux besoins et au bien-être de nos résidents.

Les clients peuvent contribuer à la durabilité en "faisant quelque chose de sensé" pour la nature ainsi que pour les animaux et ils sont sensibilisés au maintien de l'équilibre naturel.

Capoeira (danse et art martial brésilien) :

Il s'agit d'un art enrichissant et d'une activité physique qui s'adapte aux besoins de nos résidents et de nos clients qui se réjouissent en dansant et également dans les contacts ouverts avec les instructeurs.

La capoeira réunit l'art, le combat, la danse, le jeu, la culture, la musique, le sport, le dialogue, la maîtrise du corps et le rythme.

La capoeira peut être pratiquée aussi bien par des enfants que par des adultes.

Chaque résident/ client est considéré comme un participant compétent.

L'École privée Sainte-Anne (LTPSA) : Groupe de danse "Danz aus der Reih".

Ce projet de danse a eu lieu durant toute l'année 2023.

Le groupe de danse "Danz aus der Reih" est un projet de danse inclusif qui a été développé en collaboration avec le LTPSA à Ettelbruck. Entre-temps, le groupe de danse est proposé pour la troisième année consécutive. Tant les élèves que nos résidents ont beaucoup de plaisir à vivre ces expériences communes et ils éprouvent beaucoup de joie à pratiquer cette forme de mouvement.

Groupe de théâtre :

Le groupe de théâtre "Wat een Zodi" existe depuis cinq ans au "De Park". Le média "théâtre" offre une possibilité intéressante de stimuler la spontanéité, la créativité, le



développement de la personnalité et la concentration. Les participants sont activement intégrés dans le développement de nouvelles pièces de théâtre. Aussi bien dans le projet de jeunes que dans le Foyer Atert, des groupes de théâtre qui se réunissent régulièrement pour improviser ensemble.

Le journal « WATTS » :

Ce journal est rédigé par nos résidents et il nous tient informés de tout ce qui se passe au sein du De Park (recettes, excursions, nouveautés et événements).

Acquisition d'un tricycle électrique : Tricycle « Fun2Go » :

Depuis un an, le "De Park" possède un tricycle électrique tandem. Le tricycle suscite un grand intérêt auprès de nos résidents. Le tricycle peut être utilisé à deux (personnel + résident). Presque tous les résidents, quel que soit leur handicap physique ou mental, peuvent profiter de cette offre.

Carmen Recken
Directrice De Park





17, avenue des Alliés | B.P. 111 • L-9002 Ettelbruck | T. (+352) 2682-1 | F. (+352) 2682-2630
chnp@chnp.lu | www.chnp.lu